ইন্দ্রজাল কমিকস্

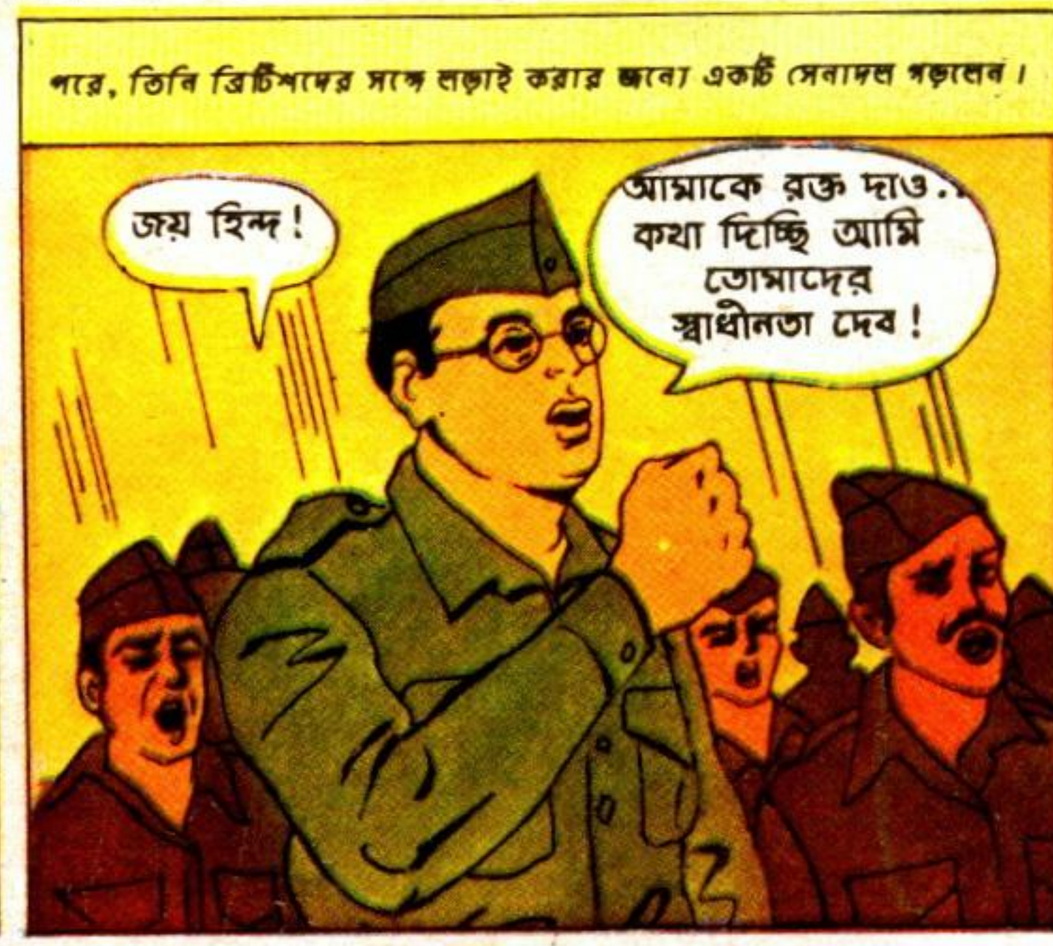
সংখ্যা ৩৬১

ভিনগ্রহের ভয়ঙ্কর

Bl. S.60

প্রকাশক ভারতী পুস্তক প্রকাশন

শাবাশ সুভাষ!



এইসব স্বাধীনতা সংগ্রামের সংগ্রামীদের সম্বন্ধে পুরো জানতে হলে—

—পড় অমর চিত্র কথা।

সম্প্রতি যে সংখ্যাগুলি বেরিয়েছে সেগুলি তোমাদের প্রিয় বইয়ের দোকানেই পাবে ঃ গোপালভাঁড়ের গল্প, শত্রু মিত্র ভেদাভেদ—মহাভারতের পশু পাখিদের গল্প, সহস্রমল্ল।

বাংলা সংস্করণের একমাত্র পরিবেশক ঃ উচ্চারণ
২/১, শ্যামাচরণ দে স্ট্রীট, কলকাতা ৭০০ ০৭৩

অমর চিত্র কথা

অমর চিত্র কথা

চিরন্তন সচিত্র কাহিনী

OBM/7063 BEN

ত্রিগ্রহের ভয়ঙ্কর

পৃথিবী থেকে ফ্ল্যাশ গর্ডন এসে অসভ্য পরাধীন মঙ্গো গ্রহবাসীর স্বাধীনতা যুদ্ধের নেতৃত্ব দিয়েছিল।

নির্দয় মিঙ্গকে সিংহাসনচ্যুত করল। মিঙ্গ দেশান্তরে পলাতক অবস্থায় তার দাস সাম্রাজ্য আবার গড়ে তুলল।
ফ্ল্যাশ গর্ডন বেঁচে থাকতে মঙ্গো পুরোপুরি আমার হবে না!

পরে —
প্রভু, আত্মহন্তা ভয়ঙ্কর রক্ষীর দল আরবোরিয়ায় ঢোকার জন্যে তৈরি!
আমাকে ফ্ল্যাশগর্ডনের মাথা তারা এনে দেবে!

নিশ্চই, মহাবল মিঙ্গ!
আরও একটা কথা! আমি ডেল আরডেনকে চাই... জীবন্ত এবং অক্ষত!

সিগানিরি
আমাদের কাছে একটা জাল পরিচয়-পত্র আছে। এটা দিয়েই বারিনের প্রাসাদে...

...আমাদের অস্ত্রগুলো দেখাতে ডুকব! আর একবার ডুকলে তোমরা প্রত্যেকেই নিজেদের কর্তব্য জান!
হ্যাঁ, মিঙ্গ! গর্ডনের সোনালী মাথাটা পাবেন।

আমরা কিছু দুষ্প্রাপ্য জিনিষ এনেছি! আমি নিশ্চিত আপনারা অবাক হবেন!

রানী অরা বিদেশে... কিন্তু জিনিষ যদি দেখাতে চাও... ভাল কথা!
ধন্যবাদ! ধন্যবাদ!

এদিকে এস!

কিন্তু হঠাৎ –
একটা শব্দ করবেনা, আরবোরিয়ার শুয়োর! পুরো প্রাসাদ উড়িয়ে দেব।
এবার ভাইরা!
আমি জানি ফ্ল্যাশ গর্ডন কোথায়?

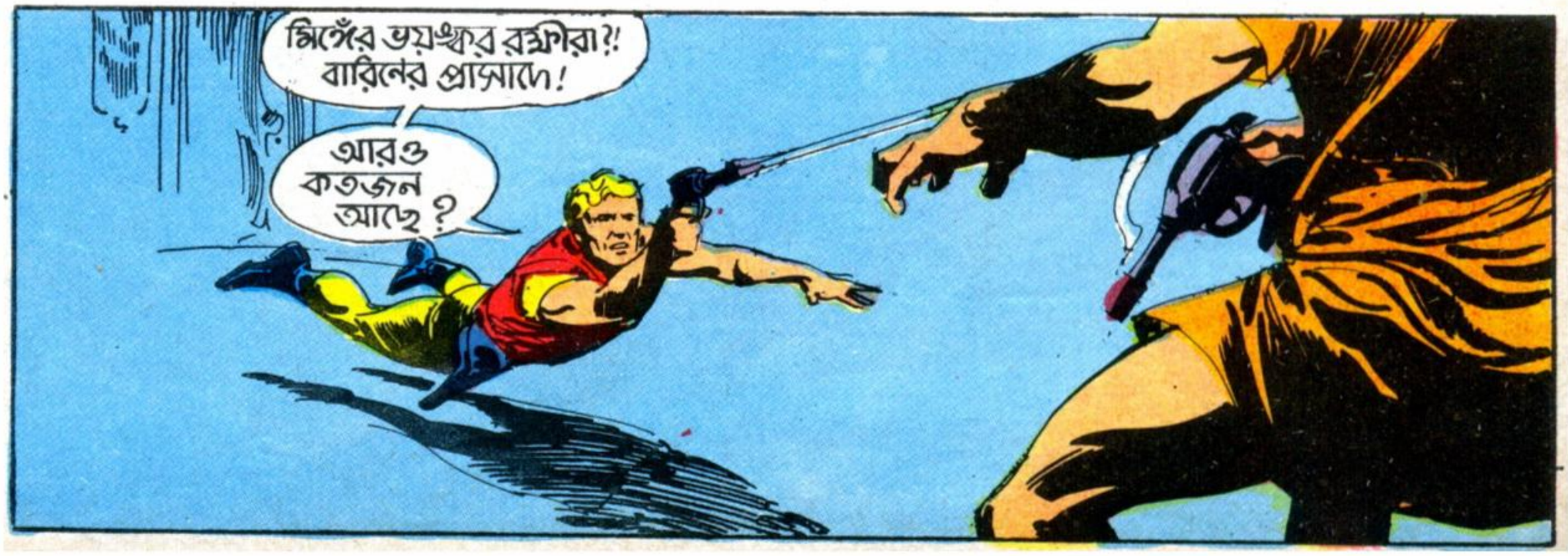
এ-ই একমাত্র রক্ষী!

ও কি?
যেন রশ্মি অস্ত্রের শব্দের মতন শোনালো, ফ্ল্যাশ!

নিশ্চয়ই তাই, জারকভ! গিঁড়ির কাছ থেকে এল!
সাবধান, ফ্ল্যাশ! জাননা – সামনে কি আছে!

ঠিক বলেছ, জারকভ!

ওটা ফেল!
এই সে! গর্ডন!
মিঙ্গেঁরে শত্রুরা মরুক!


মিঙ্গেঁর ভয়ঙ্কর রক্ষীরা?! বারিনের প্রাসাদে!
আরও কতজন আছে?

বিপদ ঘন্টা বাজাই, ফ্ল্যান্স!
না, জারকভ! ওরা আত্মহন্তা... মৃত্যুর জন্যেও তৈরি!
ওরা প্রাসাদটা উড়িয়ে দেবে। কিন্তু সেটা করার আগে ওদের ধরতে হবে!
কি করতে চাও, ফ্ল্যান্স?
ওরা অনেকে সামনে থেকে আক্রমন করছে, জারকভ।
এখানে দাঁড়িয়ে দরজাটা আটকাও!
বোমায় পলতে লাগান হয়েছে! কোন গোলমাল করলে... প্রাসাদটা ধূলো করে উড়িয়ে দেব।
ও দু'জন দাঁড়িয়ে কেন?
প্রথম দলটা হয়ত কোন বিপদে পড়েছে! ইরু ব্রাকা! ওদের কাছে চল!
ঠিক আছে, ক্যাপ্টেন!
বোমার পলতের কাছের লোকটাকে প্রথম গুলিতেই শোয়াতে হবে... না হলে...

আর একদল ভয়ঙ্কর রক্ষী ফ্ল্যাসের খোঁজে গিয়ে...
...সিঁড়ির কাছে দাঁড়ান জারকভের সামনে পড়ল।

অস্ত্র ফেল! তোমরা ঘেরাও হয়ে গেছ!
কিছুতেই না! বোমাটা! বোমা-টায় আগুন দাও!

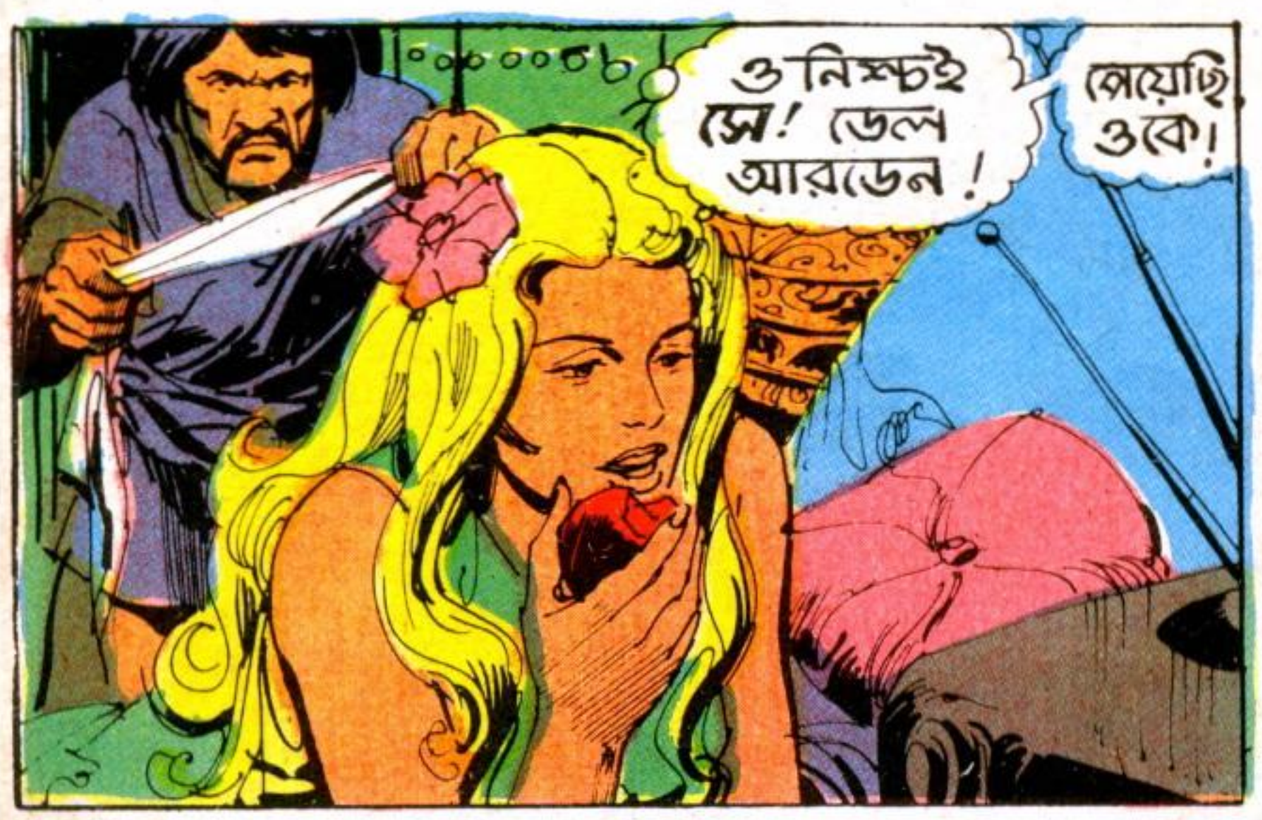
হাতলটা চাপ!
আমরা মিঙের জন্যে প্রান দিই!
ও..হো... হো..আমার ...লেগেছে।

বন্দী এবার কাজে নামল!
খুনে... বদমায়েশ!! শয়তান!
এইটা মিঙের জন্যে নাও!

উঃ! বলেছিল ব্যবসায়ী! খুনের ব্যবসায়ী! আর আমি ওদের প্রাসাদে ঢুকতে গিয়েছিলাম!
রক্ষীদের ডাকা যাক, জারকভ... ওদের সবাইকে ধরেছি কিনা নিশ্চিত হতে হবে!

এদিকে, প্রাসাদের অতিথি-শালার দিকে ...
আমাদের হিসেব মতন, এখানেই ডেল আরডেন বলে মেয়েটা থাকে!
আর মিঙ ওকে চান... জ্যান্ত!

প্রাসাদে ডেলের ঘর...
থালিয়া, আমি যাবার আগে একটু স্নান করব। তুমি বিশ্রাম কর!
ঠিক আছে ...ভালই হল!


ও নিশ্চই সে! ডেল আরডেন!
পেয়েছি ওকে!

আঃ... স্নানটা...?!
হুঁ, ও নিশ্চই হঠাৎ চলে গেছে।

মালগাড়ি-গুলো খালি, ফ্ল্যাস! মনে হয় সব বদমায়েশ গুলোকেই ধরেছ।
কোন ঝুঁকি নেবনা। এস আমরা প্রাসাদের নিচে যাই!

ফ্ল্যাস, উপরে দেখ!
একজন বন্দী ওর সঙ্গে! মনে হচ্ছে থালিয়া!

তোমার সঙ্গীরা সব মৃত! তোমার পালাবার পথ নেই!
আমি ঠিকই চলে যাব...আর তুমি আমাকে সাহায্য করবে!

একটা গাড়ি দাও আর আমার দেশের সীমান্তে যাবার নিরাপদ ব্যবস্থা কর!

সাবধান করছি... কোন রকম চালাকি করলে ... ডেল আরডেন মরবে!
ডেল আরডেন?

ভাল। মিঙ্গঁতে ফিরে যাও। মিঙ্গঁ তোমার ব্যবস্থা করবে।
-যখন তার কাছে অন্য মেয়ে হাজির করবে!
ঐ্যা?! ও চালাকি কোর না!

ফ্ল্যাশ! -কি হচ্ছে? ব্যাপারটা কি?
ফ্ল্যাশ? তুমি ফ্ল্যাশ গর্ডন?! তুমিই আমার প্রধান লক্ষ্য!

তুমিই আগে মর!
আবার ভাব।

এই-ই ছিল শেষ শয়তান! কিন্তু মিঙ্গ আবার চেষ্টা করবে, ফ্ল্যাশ!
যদি না আমরা ওকে নিরুৎসাহ করতে পারি। একাজ দুজন করতে পারে, জারকভ!

এদিকে মিঙ্গ য়ু-
মহাবল মিঙ্গ আর বোরিয়ার কোন খবর নেই। ভয় হচ্ছে আমাদের আক্রমনকারীরা ব্যর্থ হয়েছে।
আক্রমনকারী-দের তুমিই বেছেছ, জেনারেল! ব্যর্থতার মূল্য তুমি জান...

ফ্ল্যাশ গর্ডনের মাথার বদলে তোমার মাথা!
নিশ্চই... একটু দাঁড়ান! আমাকে সৈনিকের মতন মরতে দিন!
আর একটা আক্রমনের নেতৃত্ব আমাকে দিন।

বেশ, তোমার শেষ সুযোগ!
আমি আপনার দাস, সর্বশক্তিমান মিঙ্গ!

মিঙ্গের লড়াই-বাজদের এক শিক্ষাকেন্দ্রে...
তোমাদের সবচেয়ে ভাল ছ'জনকে আমার চাই... যারা সম্রাটের জন্যে মরতে প্রস্তুত!
আবার আত্ম-হন্তা অভিযান? নিশ্চই, জেনারেল ফান!

এদিকে... বেশি দূরে নয়...
আমাদের "গুপ্ত চোখ" যন্ত্র অভিযাত্রীরা অঞ্চল-টার পুরো নক্সা দিয়েছে, জারকভ!
যে কেউ আর-বোরিয়া আক্রমন করলে আমরা তাকে "নিরুৎসাহ" করতে চাই।

ও স্তম্ভলোকে অকেজো করা যাক!
প্রথমে দলের ট্যাঙ্কটা! তৈরি হও, ফ্ল্যাশ!

ঠিক আছে! এবার ... অস্ত্রশালা!
বিমান আক্রমন! ক্ষেপনাস্ত্রগুলো চালু কর!

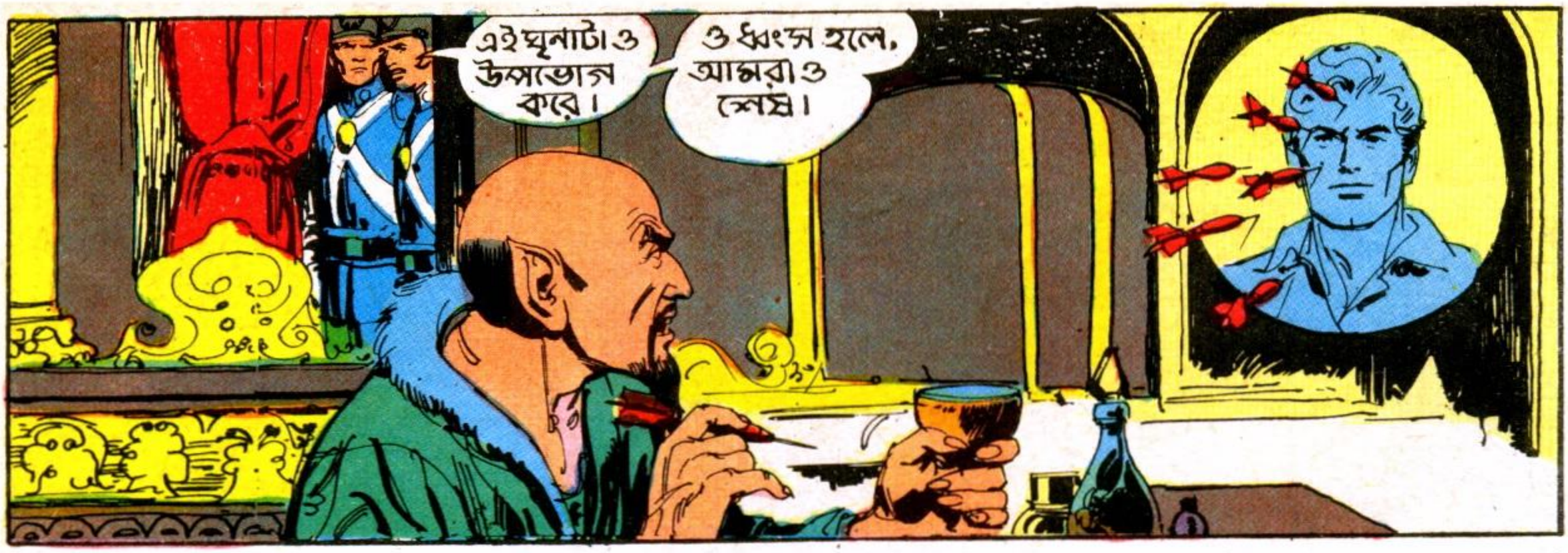
গেল! ক্ষেপনাস্ত্রের ভাঁড়ারে আঘাত করেছে।

আমরা একটাও গুলি ছোঁড়ার আগে ওরা পালিয়েছে, জেনা ফন।
পাগলামী! যখন ইচ্ছে করলেই আমাদের মারতে পারত তখনই পালাল!
ওরা আমাদের অস্ত্র, গাড়ি, ... যাবতীয় সরঞ্জাম ধ্বংস করেছে। এটা একটা সাবধানবানী, সারজেন্ট!

সম্রাট, এই চিরকুটটা জেনা. ফন দিয়েছেন।
"...আমি নিশ্চিত জানি ফ্ল্যাস গর্ডনই আমাদের অস্ত্র ক্ষেত্র ধ্বংস করেছে... কিন্তু আমাদের ছেড়ে দিয়েছে"...

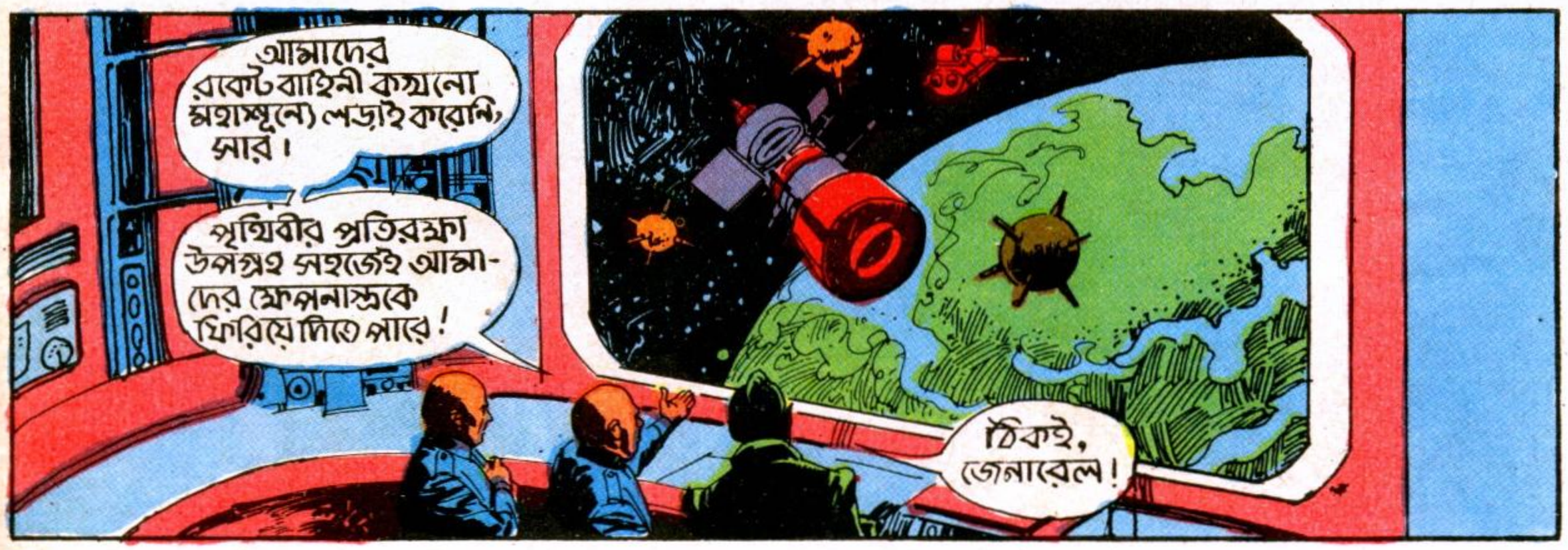
"...আমি জানি আমার অভিযান ব্যর্থ হবে! তার জীবনের পরিবর্তে আমার জীবন উৎসর্গ করলাম।"
নির্বোধ! কাপুরুষ! আমার সবচেয়ে বিশ্বাসী জেনারেল। এ কাজের উপযুক্ত কোন লোক কি নেই?

মিঙ্গ আবার ঐ করছে!


এই ঘৃনাটাও উপভোগ করে।
ও ধ্বংস হলে, আমরাও শেষ।

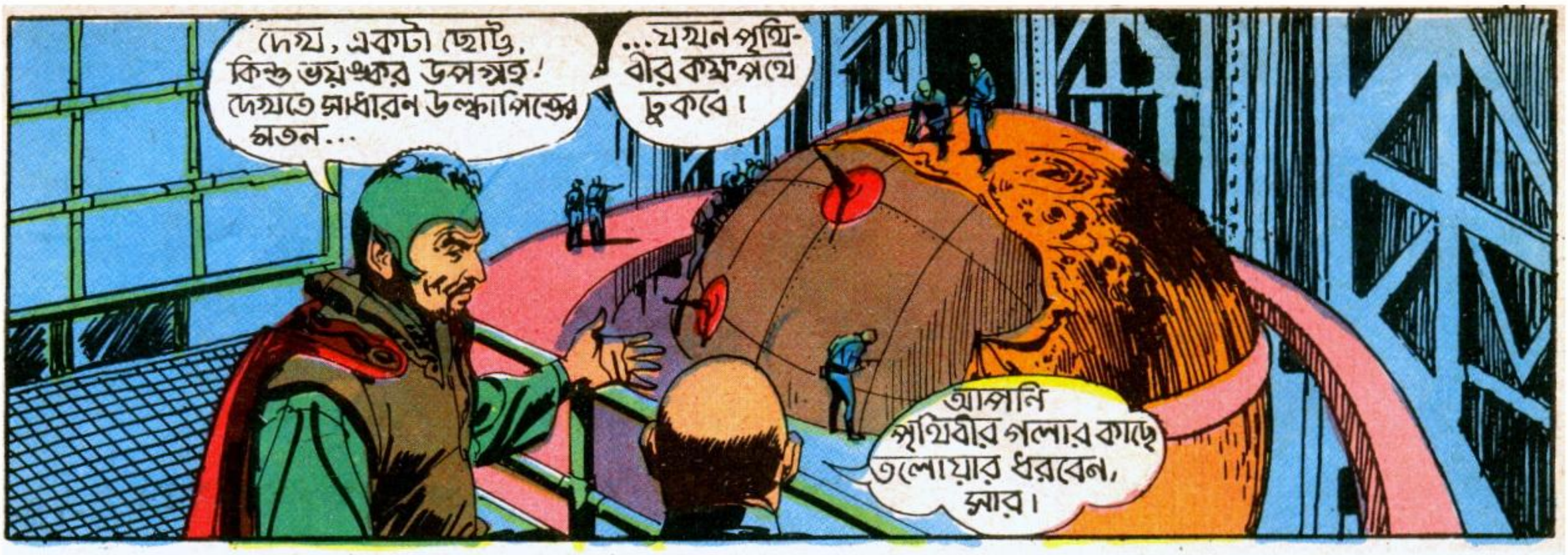
পরে—
আমি সরাসরি আরবোরিয়া আক্রমন করতে পারিনা। তাতে আমার শত্রুরা ঐক্যবদ্ধ হবে।
মিগেঁর সাধারন কর্মীরা

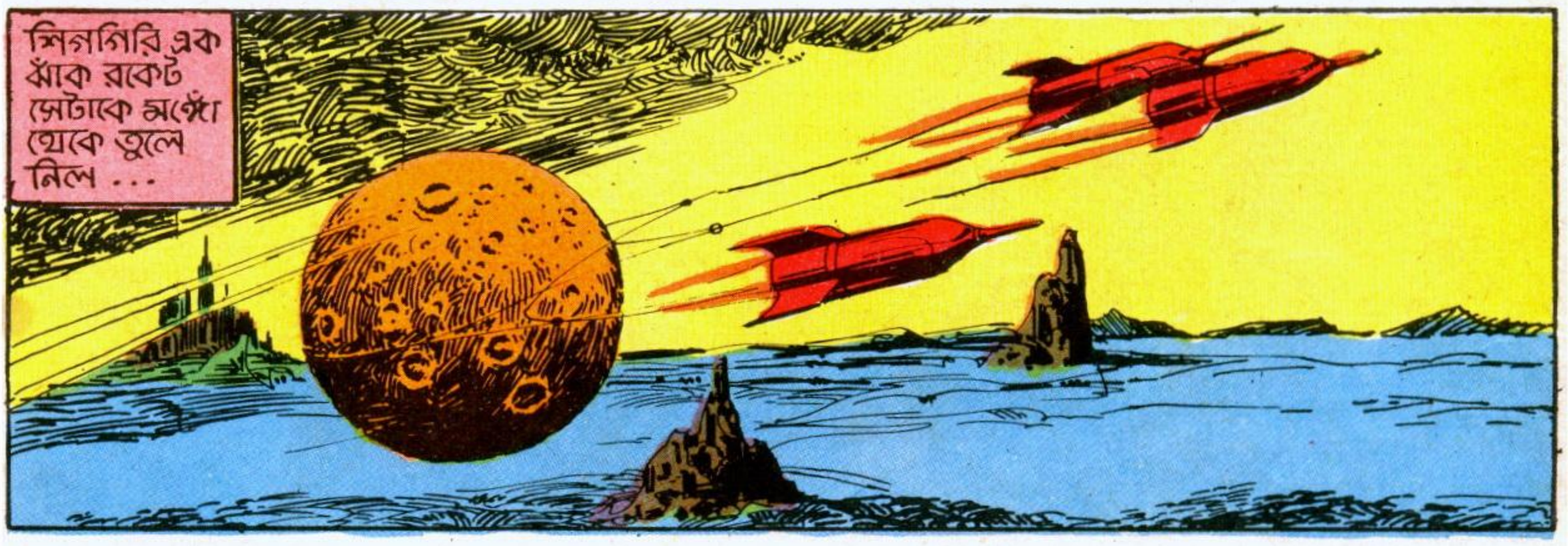
ফ্ল্যাস গর্ডনকে ধ্বংস করার অন্য উপায় আছে। তার নিজের গ্রহকে ভয় দেখিয়ে!
পৃথিবী?! আমরা পৃথিবীকে ভয় দেখাব কি করে, স্যার!

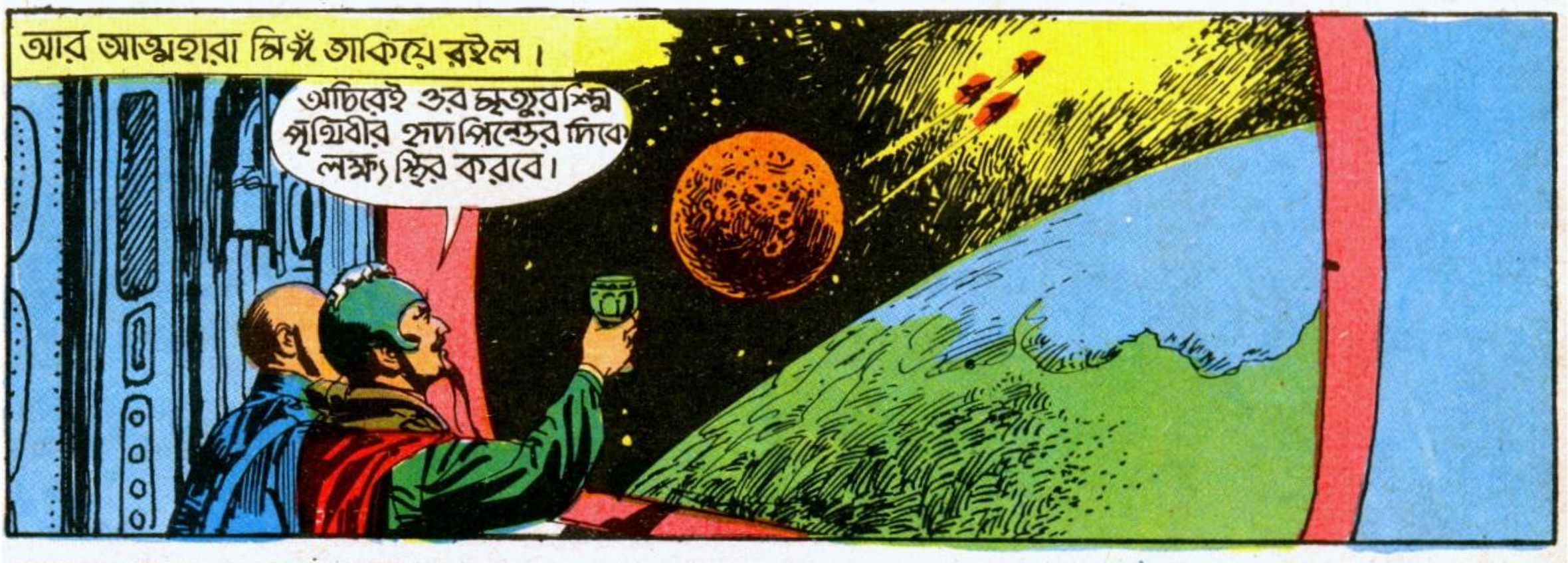

আমাদের রকেট বাহিনী কখনো মহাশূন্যে লড়াই করেনি, স্যার।
পৃথিবীর প্রতিরক্ষা উপগ্রহ সহজেই আমাদের ক্ষেপনাস্ত্রকে ফিরিয়ে দিতে পারে!
ঠিকই, জেনারেল!

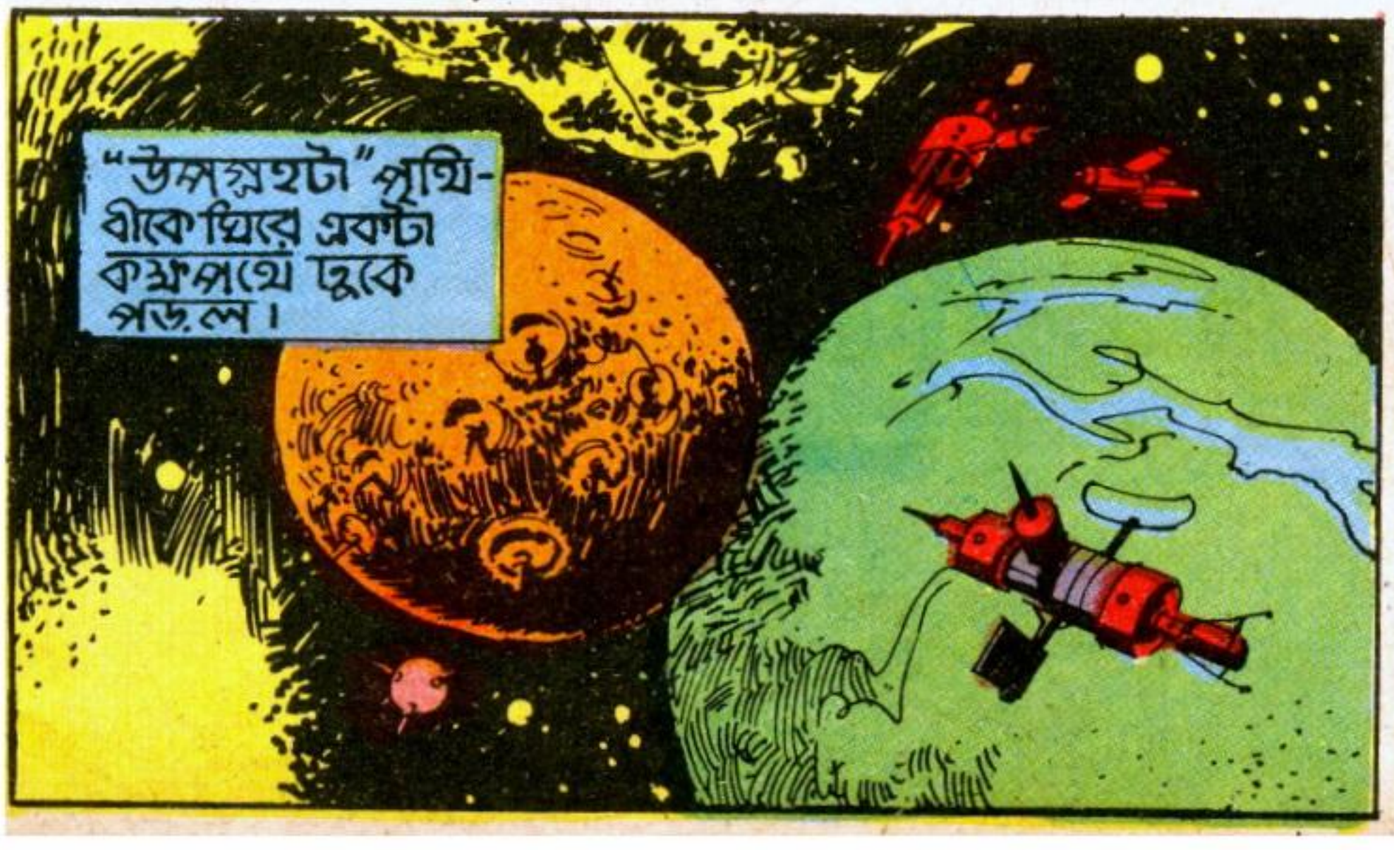
কিন্তু যদি একটা ছোট্ট গ্রহের মতন বস্তু পৃথিবীর কক্ষপথে ঢুকে পড়ে...
...এই মডেলের মতন মানুষের তৈরি গ্রহের মতন বস্তু?
অস্ত্র বহন করবে! দারুন মতলব, স্যার।

জেনারেলরা, এই "আগ্নেয়গিরি" বাড়িগুলো হল আমাদের গোপন উপগ্রহ কারখানা।


দেখ, একটা ছোট্ট, কিন্তু ভয়ঙ্কর উপগ্রহ! দেখতে সাধারন উল্কাপিন্ডের মতন...
...যখন পৃথিবীর কক্ষপথে ঢুকবে।
আপনি পৃথিবীর গলার কাছে তলোয়ার ধরবেন, স্যার।

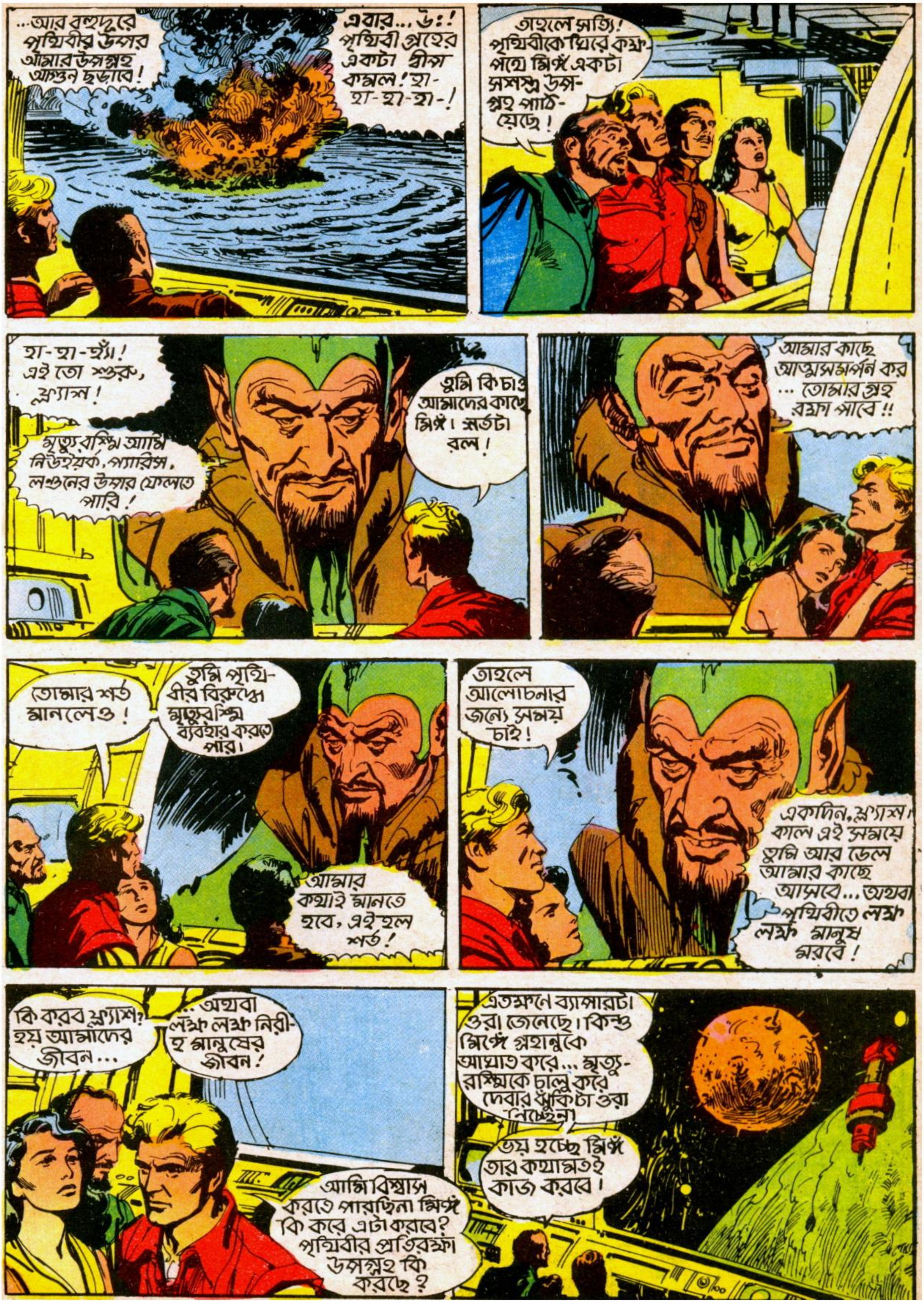

শিগগিরি এক ঝাঁক রকেট সেটাকে মঙ্গো থেকে তুলে নিল ...


আর আত্মহারা মিঙ্গ তাকিয়ে রইল।
অচিরেই ওর মৃত্যুরশ্মি পৃথিবীর হৃদপিন্ডের দিকে লক্ষ্য স্থির করবে।


"উপগ্রহটা" পৃথিবীকে ঘিরে একটা কক্ষপথে ঢুকে পড়ল।

সুদূর মঙ্গো থেকে মিঙ্গ তাকে নিয়ন্ত্রন করছে।
এবার ফ্ল্যাশ, নিজের গ্রহকে রক্ষা করতে হাঁটু ভেঙে আমার কাছে আসবে! হ্যাঁ...

এদিকে –
ফ্ল্যাস! ওঁরা ফিরে এসেছেন। বারিন আর রানী অরা ফিরেছেন।
বারিন! অরা! আমরা যাবার জন্যে তৈরি ... বাড়ির দিকে!
খবরদার! আগে পুরানকথা একটু আলোচনা হোক, তারপরে!
বারিন! সন্ত্রাসবাদী-দের আক্রমনের খবর শুনেছ?
হ্যাঁ! তুমি তো ভালভাবেই তার মোকাবিলা করেছ, ফ্ল্যাস! আমি সৈন্য পাঠাতেই পারিনি!
সে আবার চেষ্টা করবে ... তুমি তো জান, বারিন!
ঠিক তখন ...
ডেল, ফ্ল্যাস! তাড়াতাড়ি. এস!
?!
দারুন গোলমাল!
মিঙ্গ?!
কি হচ্ছে!?...
শোন!
আঃ, পৃথিবীর বন্ধুরা, তোমরা ঠিক একটা ধ্বংসের দৃশ্য দে-খার সময়ে এসেছ!
পৃথিবীর উপরে যেনির্দোষ গ্রহানুটা দেখছ, ওটা আসলে মৃত্যুর দুর্গ।
আমি এই হাত-লটা চালাব...


...আর বহুদূরে পৃথিবীর উপর আমার উপগ্রহ আগুন ছড়াবে!
এবার... উঃ! পৃথিবী গ্রহের একটা দ্বীপ কমল! হা-হা-হা-হা-!
তাহলে সত্যি! পৃথিবীকে ঘিরে কক্ষ-পথে মিঙ্গ একটা সশস্ত্র উপ-গ্রহ পাঠ-য়েছে!
হা-হা-হ্যাঁ! এই তো শুরু, ফ্ল্যাস!
মৃত্যুরশ্মি আমি নিউইয়র্ক, প্যারিস, লণ্ডনের উপর ফেলতে পারি!
তুমি কি চাও আমাদের কাছে মিঙ্গ। শর্তটা বল!
আমার কাছে আত্মসমর্পন কর ... তোমার গ্রহ রক্ষা পাবে!!
তোমার শর্ত মানলেও!
তুমি পৃথি-বীর বিরুদ্ধে মৃত্যুরশ্মি ব্যবহার করতে পার।
আমার কথাই মানতে হবে, এই হল শর্ত!
তাহলে আলোচনার জন্যে সময় চাই!
একদিন, ফ্ল্যাস। কাল এই সময়ে তুমি আর ডেল আমার কাছে আসবে... অথবা পৃথিবীতে লক্ষ লক্ষ মানুষ মরবে!
কি করব ফ্ল্যাস? হয় আমাদের জীবন...
...অথবা লক্ষ লক্ষ নিরী-হ মানুষের জীবন!
আমি বিশ্বাস করতে পারছিনা মিঙ্গ কি করে এটা করবে? পৃথিবীর প্রতিরক্ষা উপগ্রহ কি করছে?
এতক্ষনে ব্যাপারটা ওরা জেনেছে। কিন্তু মিঙ্গ গ্রহাণুকে আঘাত করে... মৃত্যু-রশ্মিকে চালু করে দেবার ঝুঁকিটা ওরা নিচ্ছেনা
ভয় হচ্ছে মিঙ্গ তার কথামতই কাজ করবে।

উল্কাগ্রহ-টাকে ধ্বংস করার জন্যে হাতে চব্বিশঘণ্টা সময় আছে।

কিন্তু আমরা এক-দিনে পৃথিবীতে পৌঁছতে পারব না।
সময় কর-তেই হবে... একটা মতলব এসেছে।
মনে হয় না সময় নিয়ে মিঙ্গ দরাদরিতে রাজি হবে।

না, বারিন, তা হবেনা। ফ্ল্যাশ আর ডেলকে অবশ্যই মিঙ্গের কাছে ধরা দিতে হবে।
রোবো পরীক্ষা-গার! বুঝেছি! তুমি কি আমাদের নকলে রোবো তৈরি করতে চাও?!

তাড়াতাড়ি, কাজ করতে হবে! ফল হয়ত ঠিক মত হবে না... কিন্তু কিছুক্ষনের জন্যে মিঙ্গকে বোকা বানাবে।
স্থির হয়ে দাঁড়াও!

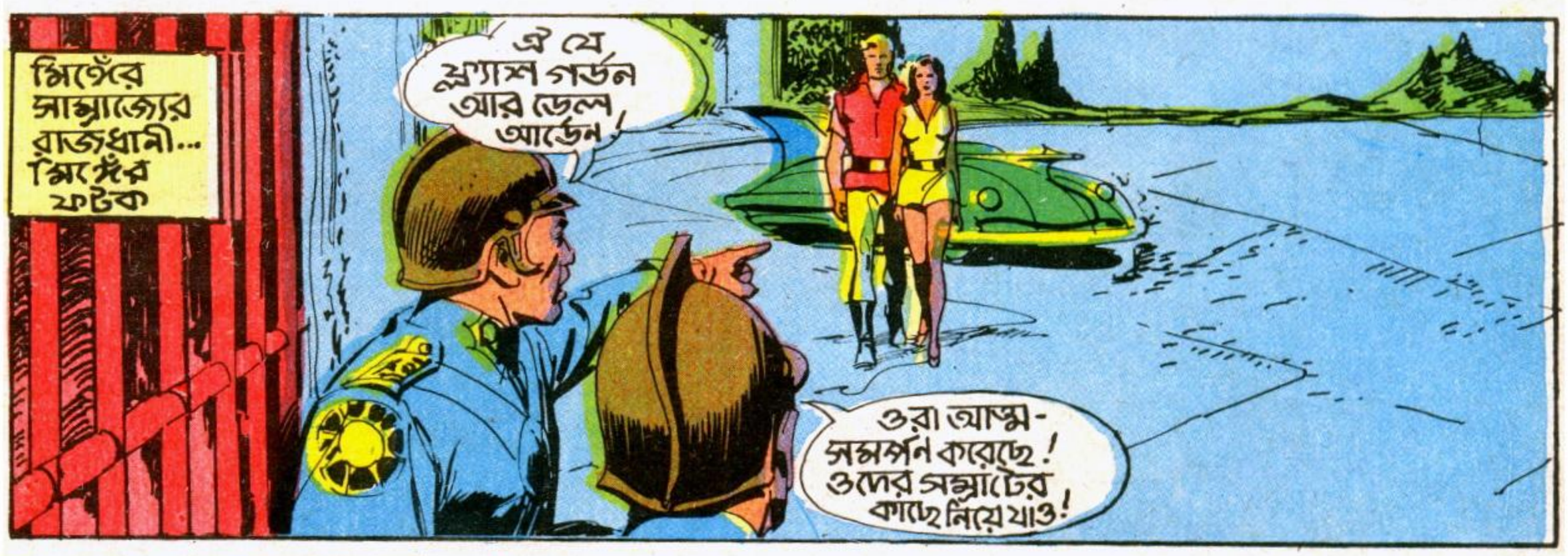
এই কম্প্যুটার তোমাদের ছবি নিয়েছে!

মস্তিষ্ক পরীক্ষক তোমাদের স্মৃতি বাচন-ভঙ্গি... এমনকি তোমাদের ব্যক্তিত্বও রেকর্ড করবে, ডেল!

পড়, ফ্ল্যাশ! কম্পিউটারের যত বেশি সম্ভব তোমার বাচনভঙ্গি দরকার!

নকলরা এখন সব রকমে তৈরি! শিগগিরি ওরা তোমাদের মতন কাজ করবে, কথা বলবে।
অদ্ভুত, জারকভ!

শিগগিরি মিঙ্গ, আমরা তোমার শর্ত মানাই ঠিক করেছি! আশাকরি তুমিও কথা রাখবে!
নিশ্চই, ফ্ল্যাশ! তুমি আর ডেল মিঙ্গ'য় আসবে... একা ...
দারুন টোপটা গিলেছে! এবার আসল পরীক্ষা!
ও যখন আমাদের রোবোর নকল... চোখে দেখবে!


মিঙ্গের সাম্রাজ্যের রাজধানী... মিঙ্গের ফটক
ঐ যে ফ্ল্যাশ গর্ডন আর ডেল আর্ডেন!
ওরা আত্ম-সমর্পন করেছে! ওদের সম্রাটের কাছে নিয়ে যাও!

এদিকে আরবোরিয়ায়
মনে হয় কাজ হচ্ছে! মিঙ্গ ভাবছে তোমাদের বন্দী করেছে!
কোন গোলমাল হলে লুকান মাইক খবর দেবে।
এর মধ্যে মিঙ্গের উপগ্রহটা দেখা যাক!

রোবোদের সঙ্গে যোগাযোগ করে ডেল! মিঙ্গ সন্দেহ করছে মনে হলে... আমাদের জানিও।
রাঘব! শুভেচ্ছা রইল... সাবধানে থেক, ফ্ল্যাশ!

ভেবনা, ডেল! কাজটা ও করে আসবে!
তোমার কথাই ঠিক হোক, বারিন! উপগ্রহটা আসলে একটা টাইম বোমা!

উপমহাকাশ থেকে বেরিয়ে আসছে, ফ্ল্যাশ! চাঁদ পেরিয়ে যাচ্ছে!

কম সময়েই হল! মাত্র সাত ঘন্টা উড়ে!
ঐ যে আমাদের লক্ষ্যবস্তু! মিঙ্গের উপগ্রহ... নিরীহ গ্রহানুর মতন সাজান।

এফ-জি-নয় উপগ্রহ শুম্ভ! সংযোগের জন্যে তৈরি হও!
এফ-জি তুমি প্রতিরক্ষা বেড়া পার হয়েছ। সংযুক্ত হয়ে উঠে এস!

উপগ্রহটায় মারন-রশ্মির হদিস পেয়েছি!
এর পেছনে কে আছে, ফ্ল্যাশ?
মিঙ্গ! সে এটা আবার ব্যবহার করবে! ওটাকে অকেজো করার ব্যবস্থা করতেই হবে, কর্নেল!

আমরা মিঙ্গোর উপগ্রহে এইরকম গুপ্তচর রোবো কিছু পেয়েছি!
আমাদের যন্ত্রপাতি বলছে উপগ্রহে কোন গোলমালে হলেই মারনরশ্মি পৃথিবীকে আঘাত করবে, কর্নেল!
তার মানে উপগ্রহটাকে উড়িয়ে দিলে মারনরশ্মি পৃথিবীকে আঘাত করবে, কর্নেল?

ঠিক, ডঃ জারকভ! তাই এই মুহূর্তে আমরা আটকে গেছি!
মনে হচ্ছে আমরা মিঙ্গোর কাছ থেকে সময় কিনেছি! ফ্ল্যাস আর আমি ব্যাপারটা দেখছি!
কোন রাস্তা আছেই!

রাজকুমার বারিন মঙ্গোয় মিঙ্গোর সঙ্গে যোগাযোগ করল!
মিঙ্গ, শর্ত মতন ফ্ল্যাস আর ডেল আত্মসমর্পন করেছে!
হিহিহি... হা হা. হ্যা! ওরা আমার সামনে দাঁড়িয়ে!

শর্ত রাখ। পৃথিবী থেকে মারন উপগ্রহ ফিরিয়ে নাও!
হা হা! ঠিক সময়ে নেব, বারিন! যখন ফ্ল্যাস ধ্বংস হবে... ডেল আমার দাসী হবে!

এখন পর্যন্ত ফ্ল্যাস আর ডেলের রোবো নকল মিঙ্গকে তাদের আসলই মনে করাচ্ছে!
আমাকে যাখুশি করতে পার, মিঙ্গ... আমার মৃত্যু ভয় নেই!
কিন্তু ডেলের একটা চুলও ক্ষতি করলে...

কী হবে, নির্বোধ?!
মাথা নোয়াবে। এই হবে! তোমাদের সাধের গ্রহকে বাঁচাবার জন্যে, কেমন?

কিছু একটা গোলমাল আছে। দু'জনকেই সাবধান করছি ...
...পৃথিবীর নিরাপত্তা সুতোয় ঝুলছে!
গোলমাল! রোবোরা মিগঁকে পুরো বোকা বানাতে... পারেনি!

এদিকে —
দেখছি আমার সঙ্গে চালাকী করেছে... না তুমি সত্যি-ই ফ্ল্যাশ গর্ডন!

তেল!!

এরা ফ্ল্যাশ আর ডেলের রোবো নকল! আগুনে ফেলে দাও!

এ দিনটার জন্যে ফ্ল্যাশ অনুশোচনা করবে! মারনরশ্মি দিয়ে পৃথিবীকে আঘাত করব!

এদিকে —

মিঙের উপগ্রহ থেকে আর একটা গোপন চোখ ফিরল!

দেখি এর ভি ডি ও টেপ কি বলছে, ফ্ল্যাশ!

নিয়ন্ত্রন ব্যবস্থার বিস্তৃত ছবি! মেরামতের জন্যে একজন রোবো নাবিক!

মারন উপগ্রহ স্বয়ং-ক্রিয় হলে রোবো কি করছে?

ঠিক বলেছ, জারকভ!

একটা কথা ফ্ল্যাশ! ধর মিঙ তাড়াহুড়ো করে এই মারন উপগ্রহটা ছেড়েছে ...

... এবং ছাড়-বার আগে কোন গোলমাল লক্ষ্য করল?

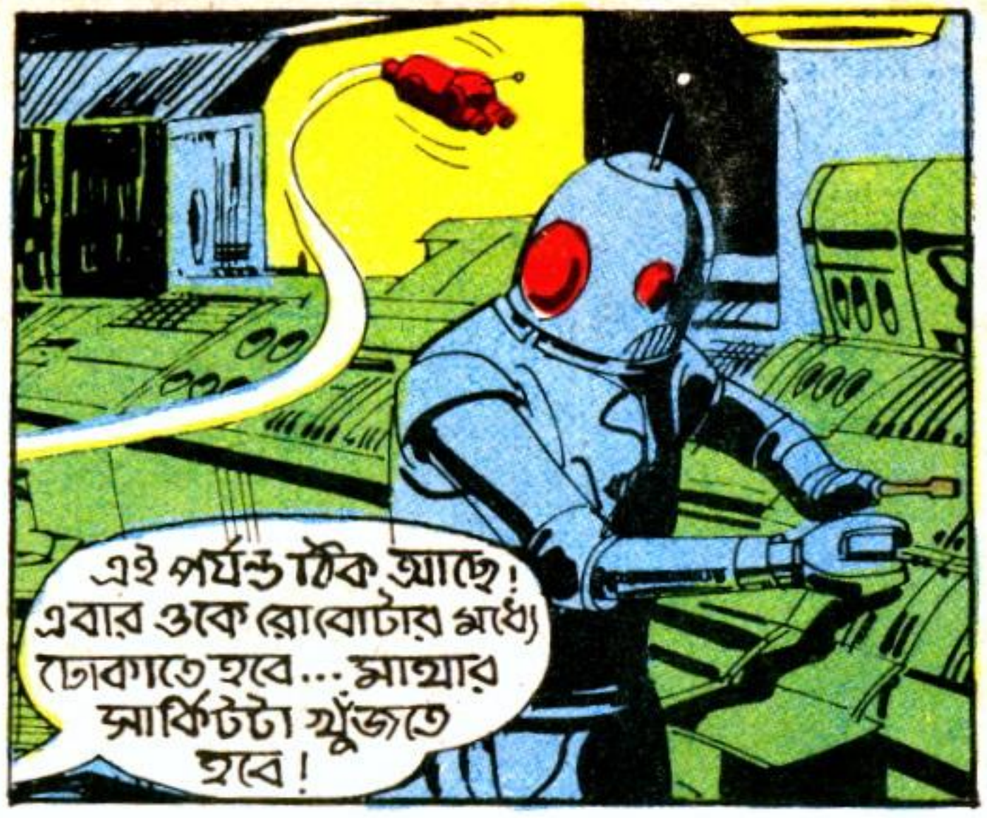
তাতে অবশ্য মেরামতের জন্যে রোবো রাখার মানে হয়, জারকভ... হ্যাঁ...

আমরা জানি উপ-গ্রহটাকে আক্রমন করলে... ওর কোন যন্ত্র বিকল হলে... মারনরশ্মি পৃথিবী-কে আঘাত করবে!

কিন্তু হয়ত... হয়তই... ঐ রোবো দিয়ে আমরা আমা-দের কাজ করতে পারি!

বেশ... আমি মিঙের উপগ্রহে আমাদের গোপন-চোখকে নিয়ন্ত্রন করছি!

ওটা এখনও পাওয়া যাচ্ছেনা, ফ্ল্যাশ!


এই পর্যন্ত ঠিক আছে! এবার ওকে রোবোটার মধ্যে ঢোকাতে হবে... মাথার সার্কিটটা খুঁজতে হবে!

অবিশ্বাস্য! আমাদের গোপন-চোখ রোবোর মস্তিষ্কের সার্কিটের ছবি তুলেছে। আর আমাদের কম্প্যুটার মানেটা বার করেছে!
তার মানে, জারকভ?

মিঙ্গোর উপগ্রহে একটা যান্ত্রিক ত্রুটি আছে!
একটু ঝুঁকি আছে, কম্যান্ডার... কিন্তু আমি আর ফ্ল্যাশ ওকে নিরস্ত্র করতে পারি!

ঐ যে, জারকভ... একটা বিশাল "মহাকাশ চুম্বক"!
উপগ্রহের অংশ জোড়া দেবার জন্যে ব্যবহার হয়!

তোমরা নিশ্চিত, দু' জনেই এর মোকাবিলা করতে পারবে?
ফ্ল্যাশ আর আমি এই মতলবই ভেবেছি!
আমাদের সঙ্গে কেউ ঝুঁকির ভাগিদার হোক আমরা চাইনা!

এদিকে –
বেশ ফ্ল্যাশ, আমরা মারন উপগ্রহের দিকে ধীরে ধীরে এগোব!
এ পর্যন্ত ঠিক আছে। এখনো আক্রমন করেনি।
এবার বিপজ্জনক কাজটা!
আমরা অনেকটা কাছে কিন্তু মারনরশ্মি আক্রমন করেনি।
আমরা জ্বালানির দিকটা যাচ্ছি ... পূর্ণবেগে, ফ্ল্যাশ!
রোবো নিশ্চয়ই মারন রশ্মির অস্ত্রটা অকেজো করেছে, নাহলে আমরা এতক্ষনে মারা পড়তাম, জারকভ!
শেষ পরীক্ষা, ফ্ল্যাশ! এবার ... আমি চুম্বক তরঙ্গের দিকে যাচ্ছি!
চৌম্বক রশ্মি পুরো শক্তিতে কাজ করছে! আকর্ষনটা বুঝছ?
উপগ্রহটা কক্ষপথে একদম থেমে গেছে! ওটাকে বের করে আনার চেষ্টা করব, ফ্ল্যাশ!
একটা বিশাল অশ্বখুরাকৃতি চুম্বকের মতন, ফ্ল্যাশের যান মারন উপগ্রহকে টেনে চলল ...
এটাকে গভীর মহাশূন্যে ঠেলে দাও!
ঠিক.. একে আলগা করে দাও, ফ্ল্যাশ!
তারপর নিরাপদ দূরত্ব থেকে ওকে উড়িয়ে দাও!

এদিকে মিঙ্গোয়—
নিয়ন্ত্রন যন্ত্র চালু কর। মারন উপগ্রহের সব অস্ত্র পৃথিবীর দিকে তাক কর!

মহামান্য মিঙ্গ! আমি.. উপগ্রহটার সঙ্গে ভি ডি ও যোগ হারিয়ে ফেলেছি।
চুলোয় যাক! অপেক্ষা করতে পারব না!
আমি মারনরশ্মি চালু করছি। সব গুলো।

কিছু একটা গোলমাল হয়েছে সম্রাট।
সব মারনরশ্মি চালু করেছি ... কিচ্ছু হচ্ছেনা!
পৃথিবী অক্ষত!

আমাদের উপগ্রহটা কোথায়? যোগাযোগ করতে পারছিনা কেন?

দেখুন, স্যার। ফ্ল্যাশ গর্ডন বেরিয়ে এসেছে!
ওটা হলে হতচ্ছাড়া রোবোটা! ওকে গলিয়ে ফেল!

আমরা ফ্ল্যাশগর্ডনরা সহজে মরিনা, মিঙ্গ!
তুমি তা বলতে পার?

সর... সরে যাও, প্লাস্টিকের পুতুল!
তোকে গলিয়ে আবর্জনায় পরিনত করব!
তুমি ভয় পেয়েছো, মিঙ্গ!

এটা তলোয়ারের খোঁচাটার জন্যে! আমি কিছু অনুভব করিনি... কিন্তু ব্যাপারটা ভালো লাগেনি।

©1979 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

১-১১-৮১র সংখ্যায় বেতালকে দেখবে "হায়নার অট্টহাসি"র মুখোমুখি হতে!

RESULTS OF INDRAJAL COMICS CAMEL COLOUR CONTEST NO. 30.

1st PRIZE: V. BINDU, Bhilai-1, (MP), 11 years; **2nd PRIZE:** PRASHANT GAOKAR, Bombay-28, 12 years; **3rd PRIZE:** C.K. VINITA VIJAYAN, Diu (via Junagarh), 9 years;

CAMEL CONSOLATION PRIZES: HEMANT D. KASHYAP, Colaba, Bombay-5, 6 years; SAMEER S. RANADIVE, Roha, (Maharashtra), 9 years.

CAMEL CERTIFICATES: SHARMILA SHINDE, Pune-30, 8 years; RAMIT CHANDRA, Barrielly, 9 years; AARIF S. KHAN, Bombay-1, 10 years; TRINIDADE AGNEL, Bombay-28, 10 years; MUKESH RAMDAS BHAKTA, Bombay-89, 12 years; RITA MASCARENHAS, Qupem (Goa), 12 years; ARNAB BISWAS P.O. Joka (24 PARGANAS) ,W Bengal, 12 years; ATHENE PAIYA, Madras-19, 12 years; ANITA PAMWAR, Baroda-2, 12 years; T.S. ANAND Rajapalayam (Tamilnadu), 4 years.

INDRAJAL COMICS CONSOLATION PRIZES: HETAL M. DESAI, Paldi (Ahmedabad), 10 years; RAJENDRA DESHMUKH, Pune-6, 12 years; MANJU MATTOO, Srinagar, 10 years; S. MANOJ KUMAR, Gangtok (Sikkim), 11 years; SAIF NASEEM KIDWAI, Lucknow, 7 years.

इंद्रजाल कॉमिक्स—कैमल रंग प्रतियोगिता नं. ३० का परिणाम

प्रथम पुरस्कार : सुनील प. सिंग, नागपुर, १२ वर्ष. **द्वितीय पुरस्कार** : नंदनकुमार, आगरा, ८ वर्ष. **तृतीय पुरस्कार** : सपना शर्मा, कानपुर १० वर्ष. **कैमल आश्वासन पुरस्कार** : संजय गार्गव, इन्दौर, ८ वर्ष. चेतन कुकरेजा, नई दिल्ली-१४, ५ वर्ष. **कैमल सर्टिफिकेट्स** : तपनकुमार चटर्जी, इलाहाबाद-३, १२ वर्ष. राजकुमार भाटिया, दिल्ली-५२, ११ वर्ष. पूनम जौहरी, उज्जैन, ११½ वर्ष. अरविंदनाथ मेहरा, नई दिल्ली-५, ७ वर्ष. विनीत पालीवाल, दिल्ली-७, १० वर्ष. वर्षा शर्मा, मेरठ १२ वर्ष. मोहिन्दर सिंह, नई दिल्ली-१२, १२ वर्ष. सुरेन्द्र प्रसाद गुप्ता, नन्दगंज (गाजीपुर), १२ वर्ष. आशीष वर्मा, इन्दौर, ९ वर्ष. दीप जोशी, सूरत, ८½ वर्ष. **इंद्रजाल कॉमिक्स आश्वासन पुरस्कार** : संजय कुमार शर्मा, ग्वालियर, ७ वर्ष. विकास शर्मा, सिकन्दराबाद, ८ वर्ष. आशा श्रीवास्तव, उन्नाव (उ प्र.), १० वर्ष. शशिप्रभा, सहारनपुर, १०½ वर्ष. जगदीश प्रसाद, नई दिल्ली-२, ११½ वर्ष.

ইন্দ্রজাল কমিক্স—ক্যামেল রঙের প্রতিযোগিতা নম্বর 30 : ফলাফল

প্রথম পুরস্কার : শিবানী চ্যাটার্জ্জী, হুগলী, বয়স ১১½ বছর। **দ্বিতীয় পুরস্কার :** সৌমিক ঘোষ, কলকাতা-৬৭, বয়স ৭ বছর। **তৃতীয় পুরস্কার :** আশিষ কুমার সাউ, ২৪ পরগণা, বয়স ১২ বছর। **ক্যামেল সান্ত্বনা পুরস্কার :** মহঃ নাজিবুল ইসলাম, কলকাতা-১৮, বয়স ৫ বছর। মোনদীপা মান্না, কলকাতা-৬, বয়স ১১½ বছর। **ক্যামেল সার্টিফিকেট :** সৌমিত্র রায়, কলকাতা-২, বয়স ১২ বছর। পাপিয়া নন্দী, হুগলী, বয়স ১১ বছর। সঞ্জয় ভট্টাচার্য্য, কলকাতা-১৪, বয়স ৮ বছর। অমৃত দাস, কলকাতা-৬৫, বয়স ৬ বছর। অরিন্দম দেব, কলকাতা-২, বয়স ১১ বছর। জয়ন্ত চক্রবর্ত্তী, কলকাতা-১৫, বয়স ১২ বছর। নিলাঞ্জনা গাঙ্গুলী, হুগলী, বয়স ১০ বছর। সুপর্ণা মুখার্জ্জী, জামশেদপুর, বয়স ৯½ বছর। জয়ন্ত দাস, ২৪ পরগণা, বয়স ৭ বছর। চন্দন দত্ত, পুরুলিয়া, বয়স ১০ বছর। **ইন্দ্রজাল কমিক্স সান্ত্বনা পুরস্কার :** কৌশিক দাসগুপ্ত, ২৪ পরগণা, বয়স ৬½ বছর। অমিতেশ চট্টোপাধ্যায়, জলপাইগুড়ি, বয়স ৯ বছর। রামচন্দ্র দে, মুর্শিদাবাদ, বয়স ১২ বছর। মৃন্ময় দোলুই, হাওড়া, বয়স ৮ বছর। সুশান্ত বন্দোপাধ্যায়, হাওড়া, বয়স ১২ বছর।

இந்திரஜால் காமிக்ஸ்-கேமல் 30வது போட்டி முடிவு

முதல் பரிசு : N. ராம்குமார், கோவை-2, 10 வயது; **இரண்டாம் பரிசு :** A. ஜான் செல்வராஜ், மதுரை, 10 வயது; **மூன்றும் பரிசு :** J.R. சீனிவாஸன், திருச்சி-8, 12 வயது;

கேமல் ஆறுதல் பரிசுகள் : K. யோகமனி, நாமக்கல், 11 வயது; S. ஸ்டிபன், திருவாரூர், 11 வயது;

கேமல் சான்றிதழ்கள் : S. இளங்கோ, வள்ளியூர், 12 வயது; T. கிருஷ்ணகுமார், கோவை-4, 11 வயது; K. விஷ்வேஷ்வர் பாபு, கோவை-40, 10 வயது; G. சன்முகசுந்தரம், ஸ்ரீநகர் காலனி, 11 வயது; K. பூங்கோதை, திருச்சி-8, 12 வயது; R. இளஞ்செழியன், சத்தியமங்கலம், 12 வயது; P. சதீஷ் குமார், மதுரை, 8 வயது; S. ஸ்ரீராம், சென்னை-57, 9 வயது; M. சுரேஷ், சென்னை-14, 11 வயது; K. மாலதி, வேலூர், 12 வயது;

இந்திரஜால் காமிக்ஸ் ஆறுதல் பரிசுகள் : K. அருன்குமார், கும்பகோனம், 7, வயது; T. ரோஸரி வின்ஸென்ட் ராணி, பலயன்கோட்டை, 12 வயது; P.B. நிஜாம், ஈரோடு, 12 வயது; S. ஜும்மாக்கான், சென்னை-1, 11 வயது; H.M. சயத் அலிமா பீவி, காயல்பட்டனம், 9½ வயது;

ಇಂದ್ರಜಾಲ ಕಾಮಿಕ್ಸ್-ಕ್ಯಾಮೆಲ್ ಸ್ಪರ್ಧೆ ಸಂ. 30ರ ಫಲಿತಾಂಶ

1ನೇ ಬಹುಮಾನ : ನಂಜಪ್ಪ ಎ.ಕೆ. ವೀರಾಜಪೇಟೆ, 12 ವರ್ಷ. ಪಿ. ಪ್ರಸನ್ನಕುಮಾರ, ಪೈಕ (ಕಾಸರಗೋಡ್) 8 ವರ್ಷ. ಜಿ. ವಿನಯ, ಶಿವಮೊಗ್ಗ, 7½ ವರ್ಷ.

ಕ್ಯಾಮೆಲ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಕ ಬಹುಮಾನಗಳು: ಎಚ್. ವಸಂತಿ, ಹರಪನಹಳ್ಳಿ, 11ವರ್ಷ. ಕೌಸಲ್ಯಾ ಎಂ. ಹೆಗಡೆ, ಬೆಂಗಳೂರು, 7 ವರ್ಷ.

ಕ್ಯಾಮೆಲ್ ಸರ್ಟಿಫಿಕೇಟ್‌ಗಳು : ವಿನಯ ವ. ಪಾಟೀಲ, ನರಗುಂದ, ದಂಡಾಪುರ 582107, 10 ವರ್ಷ. ರಾಜೇಶ್ ಕೆ. ಭಟ್, ಕುಮಟಾ, 9 ವರ್ಷ. ಡೇನಿಸಾ ಗೋಮಿಸ್, ಶಿರ್ವ, (ಉಡುಪಿ), 11 ವರ್ಷ. ಪಿ.ವಿ. ರಾಜು, ಮಡಿಕೇರಿ, 10 ವರ್ಷ. ಡಿ. ವಿನಯ್‌ಚಂದ್, ಬೆಂಗಳೂರು, 12 ವರ್ಷ. ಸತೀಶ್ ಬಸವರಾಜ್ ಉಡಪುಡಿ, ಬೆಳಗಾಂವ್, 10 ವರ್ಷ. ಪಿ.ಎ. ಹರ್ಷ, ಬೆಂಗಳೂರು, 8 ವರ್ಷ. ಎಂ. ಸುಬ್ರಮಣ್ಯ, ಕೊಪ್ಪ (ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು), 10 ವರ್ಷ. ವಿ. ಗಾಯತ್ರಿ, ಮೈಸೂರು, 11 ವರ್ಷ. ಸಿ.ಎನ್. ರಾಜು, ಚಿತ್ರದುರ್ಗ, 11 ವರ್ಷ.

ಇಂದ್ರಜಾಲ ಕಾಮಿಕ್ಸ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಕ ಬಹುಮಾನಗಳು : ಮಹೇಂದ್ರ ವಿ. ಮಾಲವಾಡಿ, ಮೂಡಿಗೆರೆ, 9 ವರ್ಷ. ಅಶೋಕ ದಾಸಪ್ಪ ಮೊಖಾಸಿ, ಬಾಗಲಕೋಟೆ, 11 ವರ್ಷ. ಗೋಪೀಚಂದ್ ಪಿ. ವೆನ್ನೆಕರ್, ಕಾರವಾರ, 12 ವರ್ಷ. ಎಚ್.ಎಸ್. ಲತಾ, ಹೊನ್ನಾಳಿ 10 ವರ್ಷ. ಎನ್.ಎನ್. ಶ್ರೀನಿವಾಸ, ಬೆಂಗಳೂರು, 10 ವರ್ಷ.

আমাদের সমস্ত পাঠকপাঠিকাদের জন্যে সুখবর !

১লা নভেম্বর, ১৯৮১ থেকে ইন্দ্রজাল কমিক্স সাপ্তাহিক হচ্ছে !!

তার মানে, মাসে ৪টি আর বছরে ৫২টি ক'রে সংখ্যা ! পুলকিত হয়ে উঠছেন নাকি ? আপনার সব প্রিয় হিরোদের সঙ্গে এই প্রথম, প্রতি সপ্তাহে আপনার দেখা হবে—আর তাদের সঙ্গে বেড়িয়ে বেড়াতে পারবেন তাদের সেইসব অতি নাটকীয় ঘটনার দুনিয়ায় !

ফ্যান্টম, ম্যানড্রেক, ফ্ল্যাশ গর্ডন, বাহাদুর, বুজ সয়ার, কেরী ড্রেক এদের নানান সাহসিকতায় ভরা অ্যাডভেঞ্চারের কথা পড়ুন—সপ্তাহের পর সপ্তাহ—আর আপনার নিজের সাহস ও উৎসাহকে দ্বিগুণিত করতে থাকুন !

প্রতি সপ্তাহের শেষে এদের সঙ্গে বসে কাটান আনন্দঘন কয়েকটি ঘণ্টা।

আপনার কপিটির জন্যে আপনারই কাছের কোনো সংবাদ-পত্র বিক্রেতার কাছে অর্ডার দিন অথবা আপনার গ্রাহকভুক্ত হওয়ার কথা জানিয়ে সরাসরি আমাদের কাছেই অর্ডার পাঠান—আর আপনার প্রিয় হিরোদের উত্তেজনায় ভরা নানান অ্যাড-ভেঞ্চারের কথার একটিও যাতে জানতে বাকী না পড়ে সে বিষয়ে নিশ্চিত হয়ে নিন।

আমাদের ইন্দ্রজাল ক্লাব-এ যোগ দিন আর শুধুমাত্র কয়েকটি নির্বাচিত গ্রাহকদের জন্যে রাখা, নানা বিনামূল্যে উপহার জিতে নিন। বিশদ বিবরণের জন্যে লিখুন ঃ

মি চীফ সার্কুলেশান ম্যানেজার,
বেনেট কোলম্যান অ্যাণ্ড কোং লিঃ, পোঃ বঃ নং ২১৩, বোম্বাই-৪০০ ০০১

ইন্দ্রজাল ক্লাব-এ গ্রাহকভুক্ত হওয়ার জন্যে যাঁরা আগেই কুপন ভরে পাঠিয়েছেন তাঁদের আর লেখার দরকার নেই।

ARMS-BC/IC-174-245-BN

ইন্দ্রজাল কমিক্স এর নানান উপকথার সাথে সাথে, শরীর ও মন থাকে বাড়তে !

ENTRY FORM

Cadbury's

Gem of A Poem Contest

Cut out this page.
Fill in your name, age and address here.
Mail it to Cadbury India Ltd., P.O. Box No. 26515, Bombay 400 026.

Name _____

_____ Age _____

Address _____

_____

_____

_____

Write your poem neatly in this space:

_____

_____

_____

_____

OBM/7075

OBM/7075

Got a moment? Win a PRIZE!

Cadbury's Gem of A Poem Contest

One 1st Prize:
Gift Cheque of Rs. 1,000

Two 2nd Prizes:
Gift Cheques of Rs. 500 each

Three 3rd Prizes:
Gift Cheques of Rs. 300 each

PLUS 200 Consolation Prizes:
Gift Cheques of Rs. 11 each

Kids! Here's a Gem of a chance to make your writing talent blossom

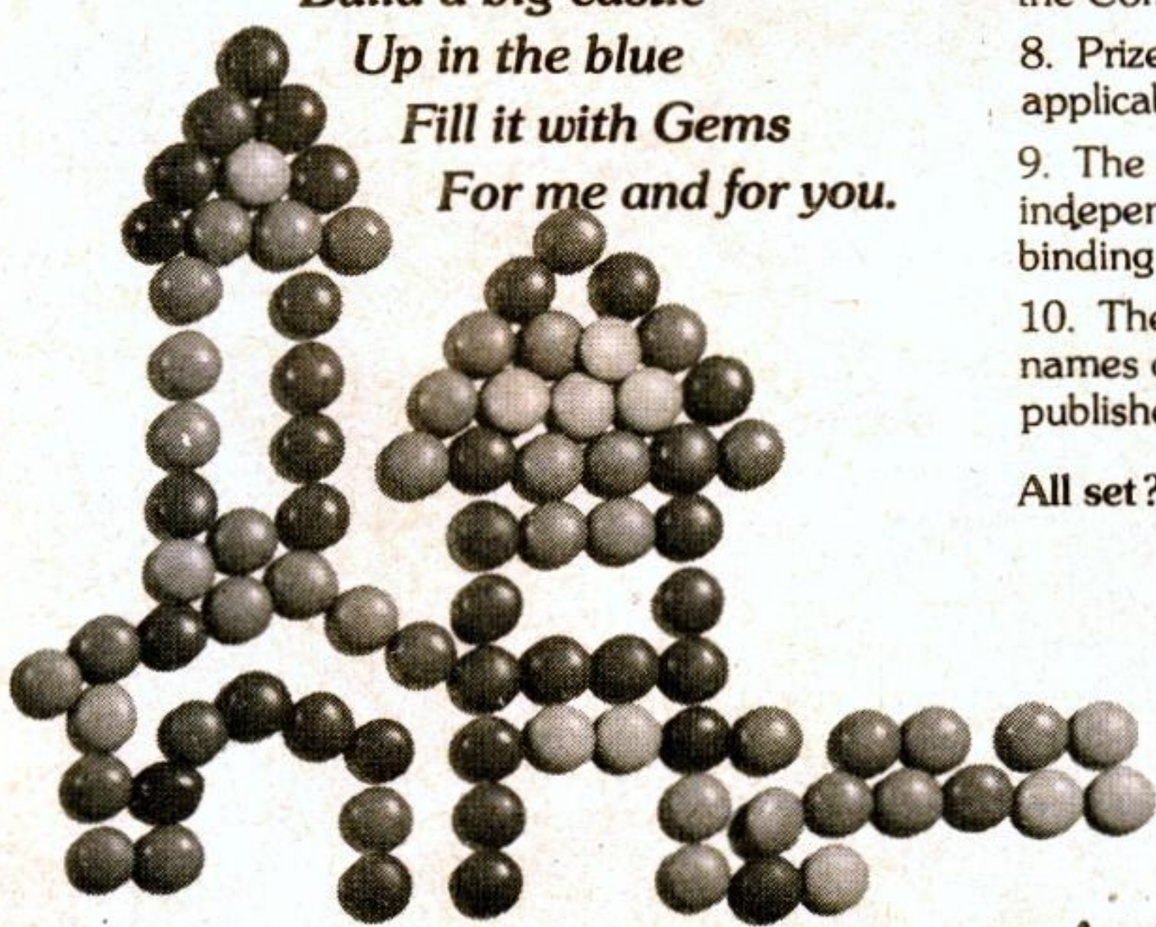
See the pretty Gems flower? Use your imagination and write a short poem (of not more than 30 words) about it in English or Hindi. Remember you must use the word "Gems" in your poem, just as we have done in the verse shown below.

Send your poem, along with your name, age, address and either 2 empty pouches of the large pack or 4 empty pouches of the small pack of Cadbury's Gems, to reach: Cadbury India Ltd., P.O. Box No. 26515, Bombay 400 026 on or before 15th November, 1981.

The Contest is open to children up to 12 years of age only. You can send in as many entries as you like,but each entry must be accompanied by the correct number of Gems packs.

The above prizes will be awarded separately for English and Hindi.

Build a big castle
Up in the blue
Fill it with Gems
For me and for you.



The Rules

1. The contest is open to all Indian citizens up to 12 years of age, except the employees of Cadbury India Limited and Ogilvy Benson & Mather Ltd. and their families.
2. There is no limit to the number of entries a contestant can send in, provided each entry is accompanied by 2 pouches of the large Gems pack, or 4 pouches of the smaller Gems pack.
3. Entries must be filled in legibly and completely in English or Hindi and must comprise a poem of not more than 30 words.
4. Entries must reach on or before November 15, 1981.
5. The organisers of the contest are not responsible for entries delayed, lost or damaged in transit.
6. Entries must be sent by ordinary post and not by registered post or hand delivery.
7. All acceptable entries will become the property of the Company.
8. Prizes are subject to Indian Tax Laws, as applicable.
9. The entries will be judged by a panel of independent judges whose decision will be final and binding.
10. The winners will be individually notified and the names of the 1st, 2nd and 3rd prize-winners will be published in this journal.

All set? Now keep your fingers crossed . . .

Hurry! Closing Date:
15th November 1981

Cadbury's
Chocolates

Anything's possible with Cadbury's Gems!

জন্মদিনের উপহার

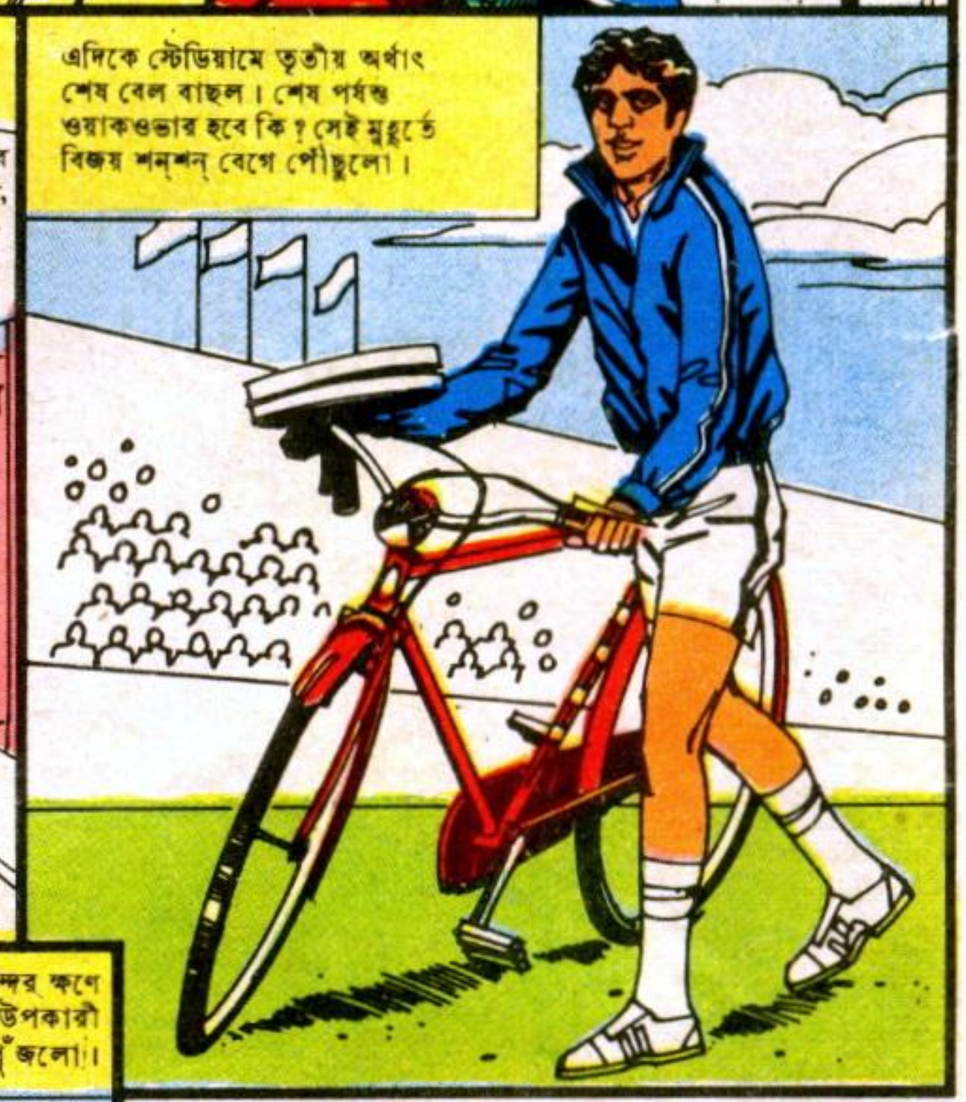
UCO/CAS-77/80-BEN

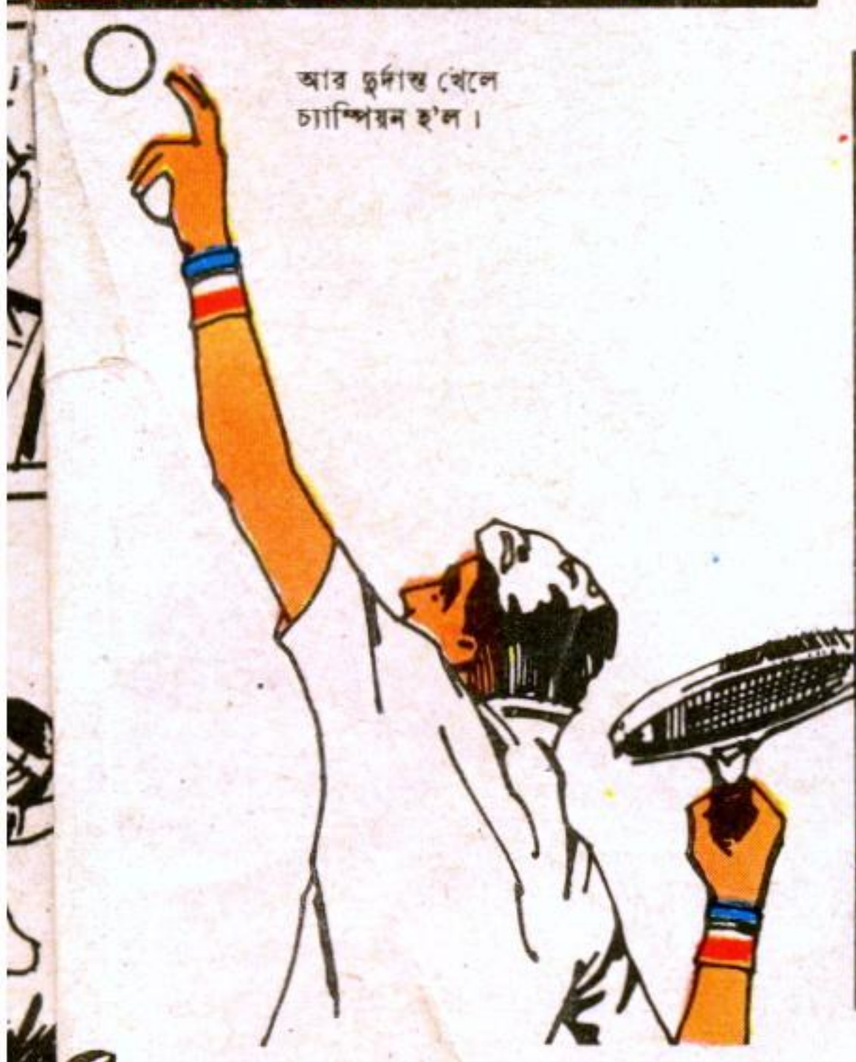
ইউনাইটেড কমার্শিয়াল ব্যাঙ্ক

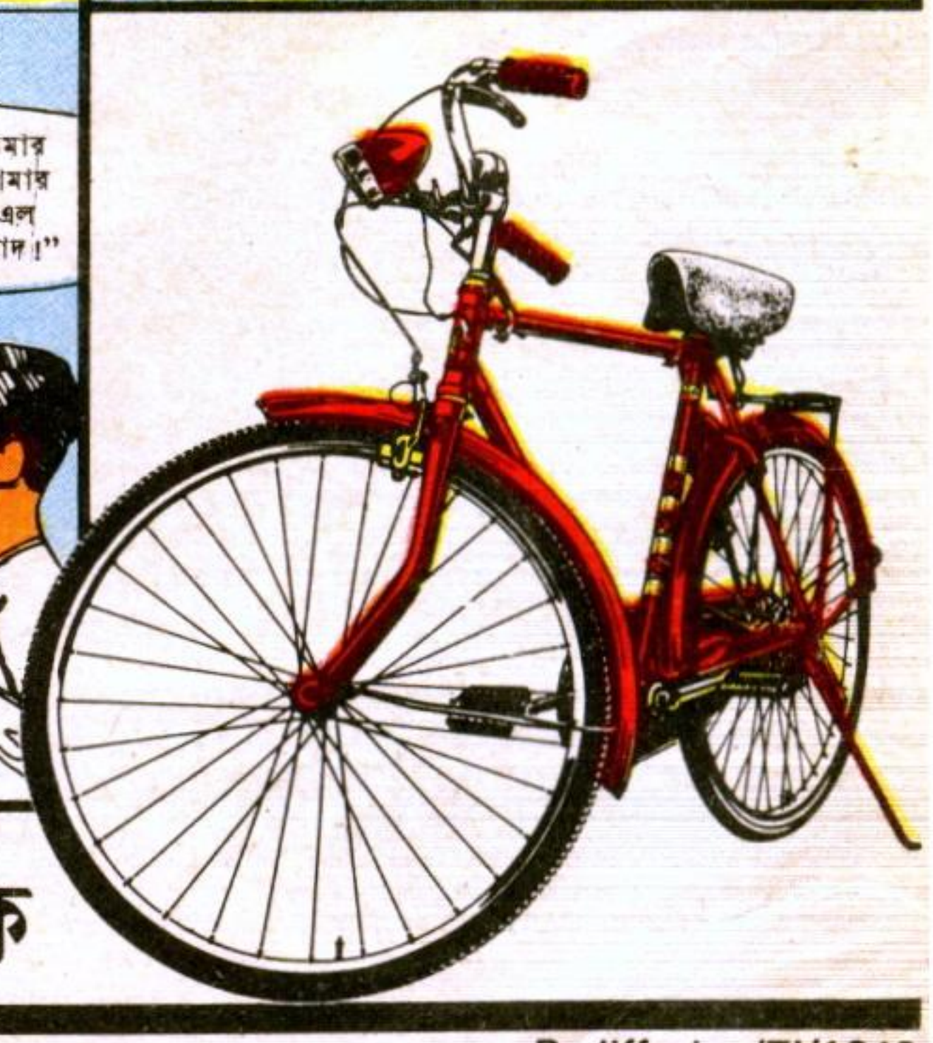
ইউকোব্যাঙ্ক কাছেই আছে, ইউকোব্যাঙ্কে টাকা জমান

বিএসএ এসএলআর বিজয় অমৃতরাজকে গাড়ীর জ্যাম থেকে মুক্ত করে সময়মত পৌঁছে দিন।

টেনিস ফাইনাল। দর্শকেরা অধীর আগ্রহে পয়লা নম্বর প্লেয়ার বিজয় অমৃতরাজের জন্য অপেক্ষা করছে। কিন্তু, কোথায় বিজয়?







বিএসএ এসএলআর–স্পোর্টি বাইক

Rediffusion/TI/1342

REGD No. MH / By / South / 742
REGD NO. TN/MS/(C)/ 531

খেলার সময় শুধু মজা আর মজা
নয় কোনো পেটে কামড়, কন্‌কন্‌ ব্যথা!

রাম ও শ্যাম আর

রূপোলী স্ট্রাইপ

পার্লে পগিন্স চাখবার আগে, রূপোলী স্ট্রাইপটি দেখে নাও আগে-ভাগে।
এখন, আদিয়াতদের কোনো চালাকি চলবে না।

everest/81/PP/103-bn.